

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Grupo Químico: Carfentrazona-etilo pertenece al grupo químico de las Triazolinas (Grupo E 14 Clasificación FRAC).

No comer, beber ni fumar durante la utilización del producto. No aplicar **AFFINITY 400 EC** en zonas ocupadas por seres humanos o animales. Nocivo si se ingiere, se absorbe a través de la piel o se inhala. Causa irritación ocular moderada. Evite respirar los vapores. Evite contacto con ojos, piel o ropa. Lávese bien con agua y jabón después de manipular. Este producto se debe usar con equipos exclusivamente destinados a tratamientos herbicidas; de no ser posible, lave cuidadosamente con una solución de amoníaco, soda cáustica o Tank Cleaner.

**Durante la manipulación** debe utilizarse el equipo de protección personal (EPP), overol de manga larga impermeable, botas de goma, delantal impermeable, protector facial y guantes impermeables. **Durante la aplicación** debe utilizarse el equipo de protección personal (EPP), overol de manga larga impermeable, botas de goma, protector facial y guantes impermeables. Lavar las manos antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Quite la ropa inmediatamente si entra en contacto con el plaguicida. Lave la parte exterior de los guantes antes de quitarlos. Bañarse al finalizar la manipulación y póngase ropa limpia. Se debe lavar toda la ropa de trabajo antes de volver a usarla. Almacenar en su envase original con su respectiva etiqueta, en lugar seguro, fresco y seco, en un lugar bajo llave.

**Advertencias ecotoxicológicas:** No contaminar fuentes o cursos de agua. Ligeramente tóxico a peces e invertebrados acuáticos. Ligeramente tóxico a abejas por vía oral y no tóxico a abejas por contacto. No tóxico para aves. Este producto puede afectar la calidad del agua superficial debido a la escorrentía de agua de lluvia. La escorrentía de este producto se reducirá al evitar las aplicaciones cuando se pronostica que la lluvia ocurrirá dentro de las 48 horas.

**Síntomas de intoxicación:** Posibles náuseas, sudoración, vómitos, aumento de la frecuencia respiratoria, desmayos y coma.

**Primeros Auxilios:** En caso de **contacto con los ojos:** lavar con agua por más de 15 minutos. Cuando el afectado utilice lentes de contacto, lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 ó 20 minutos. Si la irritación persiste busque atención médica. En caso de **contacto con la piel:** retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15 a 20 minutos. Si la irritación persiste busque atención médica. En caso de **ingestión:** no inducir vómito y no suministrar ninguna sustancia por la boca a una persona inconsciente. Busque atención médica inmediata. En caso de **inhalación:** remueva la persona afectada a un área donde pueda respirar aire fresco. Si la dificultad respiratoria persiste busque atención médica. Antídoto: El producto no tiene antídoto específico, por lo que debe realizar un tratamiento sintomático.

**Tratamiento médico de emergencia:** El producto tiene una baja toxicidad dérmica, oral e inhalatoria. Es moderadamente irritante a los ojos y ligeramente irritante a la piel. Contiene hidrocarburos aromáticos que pueden ser bronco-aspírados durante el vómito. Debe ser realizado lavado gástrico con tubo endotraqueal. Tratamiento sintomático.

En caso de INTOXICACIÓN llamar a los siguientes Teléfonos de Emergencia: Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile (56-2) 2635 38 00 (Atención las 24 horas) convenio CITUC / AHPA. El teléfono del importador es (2) 28204200. (Cheminova Chile Ltda).

**"NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO", "LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE", "NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS U OTRAS FUENTES DE AGUA", "MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS", "EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD", "REALIZAR TRIPLE LAVADO DE ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES", "NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL".**

**Recomendaciones de almacenamiento:** No use ni almacene cerca del calor o llama abierta. No contamine el agua, los alimentos o el alimento mediante su almacenamiento y eliminación. Almacenamiento de pesticidas: no usar o almacenar dentro o en los alrededores del hogar. Mantener fuera del alcance de niños y animales. Almacene en contenedores originales solamente. Almacene en un lugar fresco y seco y evite el exceso de calor. Abra cuidadosamente los contenedores. Después de un uso parcial, vuelva a colocar las tapas y cierre herméticamente. No coloque material formulado o diluido en recipientes de alimentos o bebidas. No contamine otros pesticidas, fertilizantes, agua o alimentos almacenándolos o eliminándolos adecuadamente.

### Instrucciones para el Triple Lavado:

Paso 1: Llenar el envase con agua hasta un cuarto de su capacidad total.

Paso 2: Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar.

Paso 3: Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

**AVISO DE GARANTÍA:** Cheminova garantiza que este producto concuerda con la descripción química de la etiqueta y se ajusta razonablemente a los propósitos establecidos en la misma solamente cuando se emplea de acuerdo con las indicaciones bajo condiciones de uso normales. Es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Daños a cultivos, no efectividad u otras consecuencias no intencionales pueden ocurrir debido a factores tales como: condiciones climáticas, presencia de otros materiales o modo de uso o aplicación, todos los cuales están fuera del control de Cheminova. En ningún caso será Cheminova responsable por daños consiguientes, especiales o indirectos que resultaren del uso o manejo de este producto. Tales riesgos serán asumidos por el comprador. Cheminova no otorga ninguna otra garantía, expresa o implícita, excepto por lo dicho anteriormente.

# AFFINITY 400 EC

## HERBICIDA CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

Lote N°:

Fecha de Vencimiento: ver envase

Autorización del Servicio

Agrícola y Ganadero N° 3509

**AFFINITY 400 EC** es un herbicida de contacto, post emergente que controla en forma eficiente malezas de hoja ancha, tal como se describe en el cuadro de Instrucciones de Uso, en aplicaciones de barbecho químico. Además, es seguro para el control de sierpes y brotes basales en especies frutales y cultivos indicados en el cuadro de instrucciones de Uso.

### COMPOSICIÓN:

\*Carfentrazona-etilo..... 40 % p/v (400 g/L)

Coformulantes c.s.p..... 100% p/v (1 L)

\*(RS)-2-cloro-3-[2-cloro-5-(4-(difluorametil-4,5-dihidro-3-metil-5-oxo-1H-1,2,4-triazol-1-yl)-4-fluorofenil]propionato de etilo

**"LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO"**

**Contenido Neto:**

**INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO**

Importado por:

**CHEMINOVA CHILE LTDA**

Avda Vitacura 2670, Piso 10

Las Condes, Santiago, Chile

Fabricado por:

**FMC QUÍMICA DO BRASIL LTDA**

Av. José Bonifácio Coutinho Nogueira,

150 – 1ª Andar, Galeria Plaza – Campinas

CEP 13091 – Campinas, Brasil



**CUIDADO**

## INSTRUCCIONES DE USO

**AFFINITY 400 EC** es un herbicida de contacto para el control post emergente de malezas de hoja ancha exclusivamente, a utilizarse exclusivamente en los cultivos descritos en el Cuadro de Instrucciones de Uso, cuyo modo de acción a nivel de fotosíntesis produce una rápida y efectiva necrosis del follaje tratado.

### CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO.

CULTIVOS	DOSIS (cc/ l/L) usada para eliminar Brotes, Sierpes y Chupones	OBSERVACIONES ELIMINACION DE BROTES	MALEZAS	DOSIS PARA EL CONTROL DE MALEZAS EN FRUTALES Y BARBECHO QUÍMICO <sup>(2)</sup>	OBSERVACIONES CONTROL DE MALEZAS
Vides viníferas y de mesa	50 (brotes hasta 15 cm) 65 (brotes hasta 80 cm) <sup>(3)</sup>	Aplicar a los brotes del cuello y sectores intermedios del tronco, en pleno crecimiento, mojándolos en forma individual hasta escurrimiento. Se recomienda hacer como mínimo, 2 aplicaciones por temporada. Con un intervalo de aplicación mínimo de 30 días. Mojamiento <sup>(4)</sup> 200 L/ha.	Pasto pinito, amor seco, bledo, bolsita Del pastor, chamico, gallito, hierba cana, lechuguilla, manzanilla, manzanillón, mostacilla, ñilhue, pacoyuyo, porotillo, quilloi-quilloi, quihuilla, rábano, sanguinaria, tabaco de campo, verdolaga, verónica, yuyo, correhuela, diente de león, galega, hierba azul, hierba del té, hinojo, malva, pila-pila, romaza, siete venas, suspiro, tomatillo, tomatillo nortino, trébol rosado, vinagrillo, zarzamora.	60 a 80 cc/ha <sup>(1)</sup>	Época de aplicación: El control de malezas se optimiza cuando el producto se aplica a malezas que crecen activamente.  Número de aplicaciones: Se recomienda realizar 2 aplicaciones por temporada. Con un intervalo de aplicación mínimo de 30 días.  Usar la dosis mayor con malezas más desarrolladas y/o especies perennes.  Mojamiento <sup>(4)</sup> : 200 L/ha. Para óptimos resultados, las malezas deben ser tratadas cuando son pequeñas.
Carozos: Damascos, Ciruelos, Cerezos, Duraznos, Nectarinos, Guindos, Almendros	50 (brotes hasta 15 cm) <sup>(3)</sup> 65 (brotes hasta 50 cm)				
Pomáceas: Manzanos, Perales, Membrilleros	50 (brotes hasta 15 cm) <sup>(3)</sup> 65 (brotes hasta 50 cm)				
Kiwis, Lúcumos, Chirimoyos, Nogales, Pistachos, Pecanos, Frutales de hoja persistente: Olivos, Paltos, Mangos, Cítricos: Naranjos, Clementinos, Limoneros, Pomelos, Tangelos, Mandarinos.	60 (brotes menores de 20 cm) 80 (brotes hasta 50 cm)				
Avellano europeo	40 (brotes hasta 20 cm) 80 (brotes hasta 50 cm)				
Frutales menores: Moras, Zarzaparrilla, Arándanos, Frambuesas, frutillas, Cranberries, Groselleras, Granados.	60 (brotes hasta 20 cm) 80 (brotes hasta 50 cm)				

<sup>(1)</sup> En las aplicaciones de **AFFINITY 400 EC** se puede usar un acidificante y/o surfactante siliconado en la mezcla de estanque.

<sup>(2)</sup> **AFFINITY 400 EC** cuando es empleado en barbecho químico se puede usar en mezcla de estanque con Glifosato.

<sup>(3)</sup> Al utilizar la dosis mayor se aumenta la velocidad de necrosis de los tejidos. Usar siempre sobre brotes cuyo eje o ejes centrales estén visiblemente lignificados, nunca sobre ejes jóvenes con tejido verde.

<sup>(4)</sup> El mojamiento recomendado es de 200L/ha, sin embargo, variará según la densidad o distancia de plantación del huerto, parrón o viñedo.

En unas pocas horas después de la aplicación, el follaje de malezas susceptibles muestra signos de desecación. Los extremos en condiciones ambientales tales como la temperatura, la humedad, las condiciones del suelo y las prácticas culturales pueden afectar la actividad de **AFFINITY 400 EC**. Los síntomas de herbicida pueden acelerarse en condiciones de humedad. El control de malezas puede reducirse cuando las malas hierbas se endurecen por la sequía y se vuelven menos susceptibles a **AFFINITY 400 EC**. **AFFINITY 400 EC** se absorbe rápidamente a través del follaje de las plantas. Para evitar una respuesta significativa del cultivo, las aplicaciones no se deben realizar entre 6 y 8 horas después de la lluvia o el riego o cuando haya mucha humedad en el cultivo. Las condiciones ambientales y ciertos aditivos de tanque de pulverización pueden aumentar los síntomas de herbicida en los cultivos. Puede ser beneficioso llevar a cabo pequeños ensayos en las fincas en condiciones reales con variedades o cultivares específicos antes de tratar superficies grandes.

**Nota:** La altura de las sierpes y brotes basales en frutales y vides determinará la dosis a emplear. Se sugiere utilizar una mezcla con Glifosato más **AFFINITY 400 EC**, ambos en la dosis recomendada para cada cultivo, a fin de controlar todas aquellas malezas de hoja ancha tolerantes y/o resistentes a Glifosato y para ampliar el espectro de control a especies gramíneas.

#### CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO

CULTIVO	DD SIS (cc/ ha)	MALEZAS	OBSERVACIONES
Arroz	100-125	Duraznillo y cortadera	Aplicar en post emergencia de malezas y cultivos. Usar dosis mayor con malezas más desarrolladas. Época de aplicación: El control de malezas se optimiza cuando el producto se aplica a malezas que crecen activamente. Usar la dosis mayor con malezas más desarrolladas. I aplicación por temporada
Trigo	30-40	Yuyo ( <i>Brassica rapa</i> ), Mostacilla ( <i>Sisymbrium officinale</i> ), Rabano ( <i>Raphanus sativus</i> ), Pasto pinito ( <i>Spergula arvensis</i> ), Galabacillo ( <i>Silene gallica</i> )	
Desecante para facilitar la cosecha	200*	Se recomienda para facilitar la desecación de las papas antes de cosecha y además para evitar la propagación de enfermedades virósicas e infecciones por Tizón tardío, que se alojan en los residuos verdes. Además, en papas destinadas a la producción de semillas, permite controlar el tamaño del tubérculo. La aplicación debe ser previa a la cosecha.	

\*Se recomienda el uso de adyuvantes para un mejor efecto.

**Modo de empleo:** AFFINITY 400 EC puede mezclarse en tanque con otros herbicidas registrados para controlar un amplio espectro de malezas. Consulte esta y otras etiquetas de producto para ver las instrucciones de mezclado, precauciones y restricciones; siguiendo las instrucciones más restrictivas para cada compañero de mezcla de tanque. prepare la mezcla del tanque de la siguiente manera: llene el tanque un cuarto lleno con agua. Con el agitador en funcionamiento, agregue las cantidades recomendadas de ingredientes siguiendo el siguiente orden: primero, gránulos secos y suspensiones líquidas (fluidas). A medida que la agitación continúa y el tanque se llena de agua, agregue productos de concentrado emulsionables en tercer lugar, seguido de la adición de productos solubles en agua. Continúe llenando el tanque con 3/4 del volumen deseado de agua limpia y, con agitación, agregue la cantidad adecuada de AFFINITY 400 EC. Complete el llenado del tanque de pulverización al volumen deseado. Mantenga suficiente agitación para mantener los materiales en solución durante la mezcla y la aplicación, y hasta que el tanque de pulverización se haya vaciado. Para mezclas de tanques, siga las pautas de extensión locales para el orden de mezcla. Las pautas generales son: agregar primero los materiales secos y agitar hasta que se mezclen; luego EW o líquidos solubles en agua; luego formulaciones EC; luego, agrega adyuvantes al último.

**Limpieza de los Equipos de Aplicación:** muchos pesticidas son muy activos a bajas tasas, especialmente en cultivos sensibles. Los residuos que quedan en el equipo de mezcla, los tanques de pulverización, las mangueras, los brazos de pulverización y las boquillas pueden causar efectos en los cultivos si no se limpian adecuadamente. Tan pronto como sea posible después de pulverizar y antes de usar el equipo de pulverización para cualquier otra aplicación, el equipo de pulverización debe limpiarse completamente siguiendo el siguiente procedimiento. Además, los usuarios deben tomar las medidas adecuadas para garantizar la limpieza adecuada del equipo para cualquier otro producto mezclado con el plaguicida. Se puede lograr una limpieza más completa si el sistema de pulverización se limpia inmediatamente después de la aplicación:

1.- drenar el tanque de pulverización, las mangueras, la pluma de pulverización y las boquillas de pulverización. Use un lavado de alta presión con detergente para eliminar el sedimento físico y los residuos del interior del tanque del rociador y enjuague bien. Luego, enjuague bien las mangueras del pulverizador, pulverice el brazo y las boquillas rociadoras con un enjuague con agua limpia. Retire y limpie las boquillas de pulverización y todos los filtros y pantallas (tanque, manguera y puntas de pulverización) por separado en la solución de amoníaco del paso 2.

2.- Luego, prepare una solución de limpieza agregando tres galones de amoníaco (que contenga al menos 3% de activo) por 100 galones de agua limpia. Prepare una solución de limpieza suficiente para permitir el funcionamiento del sistema de pulverización durante un mínimo de 15 minutos para lavar a fondo las mangueras, la pluma de pulverización y las boquillas de pulverización.

3.- Se puede lograr una limpieza conveniente y exhaustiva del pulverizador si la solución de amoníaco o el agua dulce se dejan en el tanque de pulverización, las mangueras, la pluma de pulverización y las boquillas de pulverización durante la noche o durante el almacenamiento.

4.- Antes de usar el rociador, drene completamente el sistema del rociador. Enjuague el tanque con agua limpia y enjuague a través de las mangueras, la boquilla de pulverización y las boquillas rociadoras con agua limpia.

5.- Deseche adecuadamente toda la solución de limpieza y enjuague de acuerdo con las regulaciones locales. No aplique soluciones de limpieza del pulverizador ni enjuague a cultivos sensibles. No guarde el pulverizador durante la noche o durante un período de tiempo prolongado con la solución del plaguicida que queda en el tanque, las líneas de pulverización, la tubería de la pluma de pulverización, las boquillas espaciadoras o los filtros. Si el pulverizador se ha almacenado o está inactivo, purgue el pulverizador y limpie con agua limpia antes de comenzar cualquier aplicación. En caso de que permanezcan pequeñas cantidades del plaguicida en equipos de mezcla, carga y / o pulverización no limpios de forma adecuada, el producto puede liberarse durante aplicaciones posteriores que puedan causar efectos en ciertos cultivos y otra vegetación.

**Manejo de Resistencia:** Se recomienda establecer un programa de rotación de productos de distinto modo de acción al Grupo E14, para disminuir el riesgo de pérdida de sensibilidad de las malezas, implementando un programa de manejo de resistencia de herbicidas en el campo.

**Manejo Integrado de Plagas:** AFFINITY 400 EC es un producto adecuado para ser incorporado a sistemas de Manejo integrado de plagas (MIP).

**Incompatibilidad:** AFFINITY 400 EC no debe ser mezclado con productos de marcada reacción alcalina. No utilice con aditivos de tanque que cambien del pH de la solución de pulverización por debajo de pH 5 o por encima de pH 8. Mantener el pH entre 5-8.

**Compatibilidad:** Es compatible con el producto Atila (Glifosato 48% SL). Al preparar una nueva mezcla de tanque, realice una prueba de compatibilidad adecuada mezclando cantidades proporcionales de todos los ingredientes de pulverización en un recipiente de prueba (jarra) antes de mezclar el tanque con otros productos. Agite la mezcla vigorosamente y deje reposar de cinco a diez minutos. La precipitación rápida de los ingredientes y la poca capacidad de volver a suspenderse cuando se agita indica que la mezcla es incompatible y no debe aplicarse. Asegure la compatibilidad de otros productos y / o fertilizantes líquidos con **AFFINITY 400 EC** antes de mezclarlos en el tanque de pulverización.

**Fitotoxicidad:** **AFFINITY 400 EC** es un herbicida de contacto que no tiene efecto residual en el suelo. No presenta Fitotoxicidad a los cultivos registrados cuando es usado bajo las recomendaciones indicadas en la etiqueta.

**Tiempo de reingreso (personas y animales):** Se debe esperar 24 horas antes de ingresar al área tratada si se emplea equipo de protección personal. No corresponde reingreso de animales, ya que los cultivos en que se recomienda no tienen como objetivo la alimentación animal.

**Periodo de carencia:** No corresponde ya que, Carfentrazona tiene una nula translocación interna en las plantas y por ende no se mueve a la parte superior de éstas.

**Condiciones para una aplicación segura y eficaz:** Evitar la deriva del producto durante su aplicación. Evite cualquier condición de deriva que permita que el producto entre en contacto con la vegetación no deseada. **AFFINITY 400 EC** no es volátil, sin embargo; la niebla de la deriva del aerosol puede causar lesiones a las plantas sensibles. La interacción de los equipos y los factores relacionados con el clima determinan el potencial de deriva de la pulverización. El aplicador y el productor son responsables de considerar todos estos factores al tomar decisiones. Se sugiere el uso en mezcla con aceite mineral al 0.5% con el objetivo de evitar la deriva. La mezcla con el aceite mineral debe realizarse observando la dosis y recomendaciones de dicho producto. No aplicar con viento de más de 5 kph, ni cuando se esperan lluvias dentro de las 3 horas siguientes. Evitar aplicación con rocío. No usar producto preparado del día anterior. Evite el almacenamiento de **AFFINITY 400 EC** solo o en mezcla durante la noche. Si la solución de pulverización se almacena durante la noche o más tiempo, agite bien la mezcla de pulverización antes de aplicar la solución. Evitar aplicar con temperaturas superiores a 30 °C, aplicar idealmente temprano en la mañana o al atardecer, evitando secado rápido de la pulverización. Al realizar aplicaciones con baja humedad relativa, configure el equipo para producir gotas más grandes para compensar la evaporación. La evaporación de gotas es más severa cuando las condiciones son calientes y secas. No aplique durante una inversión térmica.

**Rotación de cultivos:** Después de una aplicación de **AFFINITY 400 EC**, un campo tratado puede rotarse a un cultivo indicado en el Cuadro de Instrucciones de Uso en cualquier momento. Todos los demás cultivos se pueden plantar después de 12 meses.

EXCLUSIVO USO SAG

